

Zeitschrift: Rapport annuel / Office national suisse du tourisme
Herausgeber: Office national suisse du tourisme
Band: 27 (1967)

Rubrik: La développement du tourisme en 1967

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 01.06.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Le développement du tourisme en 1967

LA STATISTIQUE

Selon les résultats publiés par le Bureau fédéral de statistique, les hôtels, pensions, motels, sanatoriums de montagne et établissements de cure

ont enregistré 9 114 657 arrivées et 32 148 334 nuitées. Pour les arrivées et les nuitées, la progression est de 0,8 % au regard de l'année précédente.

		<i>a) Hôtels, pensions et motels</i>			
		1966	1967	Augm. ou diminution	
				Chiffres absolus	en %
<i>Arrivées</i>	Etrangers	5 923 723	5 901 075	— 22 648	— 0,4
	Suisses	3 057 426	3 155 817	+ 98 391	+ 3,2
	Total	8 981 149	9 056 892	+ 75 743	+ 0,8
<i>Nuitées</i>	Etrangers	18 380 077	18 499 504	+ 119 427	+ 0,6
	Suisses	11 620 216	11 786 174	+ 165 958	+ 1,4
	Total	30 000 293	30 285 678	+ 285 385	+ 1,0
		<i>b) Ensemble des entreprises</i>			
		(y compris les établissements de cure et les sanatoriums)			
<i>Arrivées</i>	Etrangers	5 936 834	5 914 198	— 22 636	— 0,4
	Suisses	3 101 058	3 200 459	+ 99 401	+ 3,2
	Total	9 037 892	9 114 657	+ 76 765	+ 0,8
<i>Nuitées</i>	Etrangers	18 824 971	18 936 774	+ 111 803	+ 0,6
	Suisses	13 075 688	13 211 560	+ 135 872	+ 1,0
	Total	31 900 659	32 148 334	+ 247 675	+ 0,8

RÉPARTITION DES HÔTES ÉTRANGERS PAR PAYS, GROUPES DE PAYS ET CONTINENTS

	Origine	1966	1967	Augmentation ou diminution	
				Chiffres absolus	en %
<i>Pays limitrophes</i>	Allemagne	4 995 430	4 969 596	— 25 834	— 0,5
	France	3 332 086	3 475 996	+ 143 910	+ 4,3
	Italie	1 151 864	1 269 656	+ 117 792	+ 10,2
	Autriche	302 200	308 936	+ 6 736	+ 2,2
<i>Autres pays d'Europe</i>	Grande-Bretagne et Irlande	2 790 773	2 349 287	— 441 486	— 15,8
	Pays-Bas	1 084 012	1 098 200	+ 14 188	+ 1,3
	Belgique	1 205 875	1 241 113	+ 35 238	+ 2,9
	Luxembourg	116 313	117 764	+ 1 451	+ 1,2
	Espagne	178 688	196 480	+ 17 792	+ 10,0
	Portugal	36 846	43 540	+ 6 694	+ 18,2
	Danemark et Islande	151 531	147 535	— 3 996	— 2,6
	Suède	202 646	196 604	— 6 042	— 3,0
	Norvège	36 665	37 221	+ 556	+ 1,5
	Finlande	32 047	36 443	+ 4 396	+ 13,7
	Yougoslavie	41 989	56 119	+ 14 130	+ 33,7
	Grèce	109 834	121 485	+ 11 651	+ 10,6
	Turquie	58 091	62 972	+ 4 881	+ 8,4
	Europe de l'Est	104 448	126 626	+ 22 178	+ 21,2
<i>Pays d'outre-mer</i>	Etats-Unis	1 699 042	1 845 440	+ 146 398	+ 8,6
	Canada	133 414	138 040	+ 4 626	+ 3,5
A reporter		17 763 794	17 839 053	+ 75 259	

Origine	1966	1967	Augmentation ou diminution	
	Chiffres absolus		en %	
Report	17 763 794	17 839 053	+ 75 259	
Amérique centrale,				
Mexique	56 385	60 963	+ 4 578	+ 8,1
Argentine	57 913	66 297	+ 8 384	+ 14,5
Brésil	74 750	87 420	+ 12 670	+ 16,9
Autres pays d'Amérique du Sud	84 983	88 399	+ 3 416	+ 4,0
RAU (Egypte)	43 414	35 526	— 7 888	— 18,2
Tunisie, Algérie, Maroc	57 295	47 649	— 9 646	— 16,8
Afrique du Sud	67 133	74 797	+ 7 664	+ 11,4
Autres pays d'Afrique	64 793	65 337	+ 544	+ 0,8
Inde, Pakistan	56 546	57 006	+ 460	+ 0,8
Israël	216 556	197 133	— 19 423	— 9,0
Japon	85 314	107 777	+ 22 463	+ 26,3
Autres pays d'Asie	125 345	127 195	+ 1 850	+ 1,5
Australie/Océanie	70 750	82 222	+ 11 472	+ 16,2
Total	18 824 971	18 936 774	+111 803	+ 0,8

En dépit des tensions politiques qui ont marqué les mois d'été, du conflit du Proche-Orient, des restrictions britanniques et de la dévaluation de la livre, du fléchissement de l'activité économique en Allemagne et ailleurs, le nombre des nuitées d'hôtes étrangers a été légèrement supérieur au chiffre de l'an dernier (+ 111 803 ou 0,6%). Si, comme on pouvait l'escompter, le nombre des nuitées d'hôtes britanniques et allemands a diminué, l'accroissement des nuitées d'hôtes italiens (+ 10,2%) et américains (+ 8,6%) a compensé ce recul. Malgré diverses conjonctions peu propices, il semble bien que l'on puisse tenir pour satisfaisants les résultats de 1967. Parmi les pays qui ont également amélioré leur apport, mais de manière moins spectaculaire, mentionnons: la France (+ 4,3%), la Belgique (+ 2,9%), les Pays-Bas (+ 1,3%) et l'Espagne (+ 10%). Si le recul du nombre des touristes suédois (— 3%) et danois (— 2,6%) est regrettable, le bilan général reste favorable.

Quant aux pays d'outre-mer dont les hôtes ont diminué, ils sont peu nombreux. Il s'agit avant tout des pays mêlés directement et indirectement au conflit du Proche-Orient: Israël (— 9,0%), République Arabe Unie (— 18,2%), Etats de l'Afrique du Nord (— 16,8%). Les fléchissements, qui ont atteint leur point culminant au cours de l'été (Israël — 18,6%), se sont atténués vers la fin de l'année.

D'autres pays extra-européens, en revanche,

enregistrent de réjouissantes progressions: Japon (+ 26,3%), Brésil (+ 16,9%), Argentine (14,5%), Australie (+ 16,2%). Malgré un accroissement de 21,2%, l'apport des pays de l'Europe de l'Est (126 000 nuitées) est resté modeste. La Yougoslavie, pour laquelle une statistique spéciale a été établie, a progressé de 33,7% et fourni des contingents égaux à ceux du Portugal, de la Norvège et de la Finlande.

Les nuitées se répartissent comme suit entre les divers pays: Allemagne 26,24%, France 18,35%, Grande-Bretagne 12,41%, Etats-Unis 9,75%, Italie 6,70%, Belgique 6,55%, Pays-Bas 5,80%. A l'exception de la Grande-Bretagne, ces taux correspondent approximativement à ceux de l'année précédente. La participation britannique a baissé de 2,41%; en revanche, celle des Etats-Unis a augmenté de 0,72%. L'Europe assure 83,73% de l'apport touristique; sa contribution a fléchi de 1% tandis que celle des pays d'outre-mer s'est accrue de 1%. Pour la première fois depuis longtemps, la part des touristes suisses au résultat global a progressé: de 41% à 41,1%.

RÉPARTITION DES NUITÉES PAR RÉGIONS

	1966	1967	Augmentation ou diminution	
			Chiffres absolus	en %
Canton de Zurich	2 425 892	2 489 889	+ 63 997	+ 2,6
Suisse du nord-est	2 084 464	2 060 317	— 24 147	— 1,2
Grisons	5 367 714	5 376 257	+ 8 543	+ 0,2
Suisse centrale	3 570 641	3 484 132	— 86 509	— 2,4
Tessin	3 294 715	3 235 586	— 59 129	— 1,8
Berne (sans le Jura)	3 848 329	3 852 137	+ 3 808	+ 0,1
Suisse du nord-ouest	2 018 589	1 963 389	— 55 200	— 2,7
Fribourg, Neuchâtel et Jura bernois	842 772	837 166	— 5 606	— 0,7
Région du Léman	5 396 895	5 608 401	+211 506	+ 3,9
Valais	3 050 648	3 241 060	+190 412	+ 6,2
Total	31 900 659	32 148 334	+247 675	+ 0,8

Le nombre des nuitées a augmenté dans cinq régions: Valais (+6,2%), région du Léman (+3,9%), canton de Zurich (+2,6%), Grisons (+0,2%) et Berne – sans le Jura – (+0,1%). Partout ailleurs on enregistre un recul, dont le plus accusé (—2,7%) concerne la Suisse du nord-ouest.

Hiver et été

Au cours de l'hiver 1966/67 (novembre–avril), le nombre des nuitées a augmenté de 300 000 environ au regard de l'année précédente, grâce avant tout à l'apport des touristes étrangers; le chiffre des nuitées d'hôtes suisses s'est accru de 34 000. Pendant l'été, en revanche, les nuitées étrangères ont diminué de 180 000 tandis que celles de la clientèle suisse ont progressé de 60 000; elles n'ont compensé que partiellement le fléchissement de l'apport extérieur.

RÉPARTITION DES NUITÉES PAR CATÉGORIES D'ÉTABLISSEMENTS

	1966	1967	Augmentation ou diminution	
			Chiffres absolus	en %
Hôtels, pensions, auberges	22 920 866	22 873 315	— 47 551	— 0,2
Hôtels garnis	3 668 672	3 794 331	+125 659	+ 3,4
Hôtels balnéaires	737 552	737 206	— 346	— 0,1
Motels	398 152	432 624	+ 34 472	+ 8,7
Maisons de vacances d'associations	1 398 999	1 467 797	+ 68 798	+ 4,9
Maisons de vacances d'organisations étrangères	876 052	978 405	+102 353	+11,7
Etablissements de cure	804 819	812 906	+ 8 087	+ 1,0
Sanatoriums	1 095 547	1 049 750	— 45 797	— 4,4
Total	31 900 659	32 148 334	+247 675	+ 0,8

La durée moyenne du séjour a été de 3,73 nuitées pour les hôtes suisses et de 3,13 pour les étrangers (moyenne générale: 3,34 nuitées). Ce dernier chiffre correspond à celui de 1966.

Le nombre total des lits dans les établissements classiques d'hébergement a été de 250 867 en 1967, en augmentation de 5282 par rapport à l'année précédente.

Bien que l'on ne dispose pas de données officielles relatives à l'hébergement complémentaire, on peut admettre, avec le professeur Hunziker, qu'il offrait 346 071 lits en 1966. L'offre a donc augmenté de plus de trente fois depuis 1958.

Les recettes touristiques de notre pays se sont élevées en 1966 à 2,9 milliards. Bien qu'aucun résultat officiel ne soit encore connu, on peut s'attendre à ce qu'elles aient dépassé le cap des 3 milliards en 1967. Cette probabilité se trouve renforcée par le fait que l'augmentation des nuitées étrangères concerne en premier lieu la saison d'hiver, durant laquelle il est notoire que nos hôtes dépensent plus qu'en été. A la suite de la tendance à rester chez soi qui a marqué l'été 1967, les dépenses de nos compatriotes à l'étranger ont dû se stabiliser, si bien que le solde positif de notre balance touristique aura, selon toute vraisemblance, augmenté d'une manière assez sensible.